C/2025/2118

2025.4.11.

A Bizottság határozatának összefoglalója

(2024. október 23.)

az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke szerinti eljárással kapcsolatban

(AT.40401 ÜGY – HASZNÁLT VASÚTI JÁRMŰVEK)

(AZ ÉRTESÍTÉS A C(2024) 7355 SZÁMÚ DOKUMENTUMMAL TÖRTÉNT)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

(C/2025/2118)

A Bizottság 2024. október 23-án határozatot fogadott el az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke szerinti eljárással kapcsolatban. Az 1/2003/EK tanácsi rendelet ([1]) 30. cikkének rendelkezései alapján a Bizottság ezúton közzéteszi a felek nevét, a határozat lényegét és a kiszabott büntetéseket, figyelembe véve a vállalkozások üzleti titkaik védelmére vonatkozó jogos érdekét.

1. BEVEZETÉS

(1) A határozat bírságot szab ki a České dráhy, a.s.-re (a továbbiakban: ČD, Csehország), valamint az Österreichische Bundesbahnen-Holding Aktiengesellschaftra, az ÖBB-Personenverkehr Aktiengesellschaftra és az ÖBB-Technische Services-Gesellschaft mbH-ra (a továbbiakban együttesen: ÖBB, Ausztria) az EUMSZ 101. cikkének megsértése miatt.

(2) 2012. május 9. és 2016. január 21. között az ÖBB és a ČD (a továbbiakban együttesen: a felek) olyan megállapodásban és/vagy összehangolt magatartásban vettek részt, amelynek célja az volt, hogy megakadályozzák közös versenytársuk, a RegioJet a.s. (a továbbiakban: RegioJet, Csehország) piacra lépését vagy terjeszkedését a belföldi távolsági vasúti személyszállítási szolgáltatások csehországi piacán, valamint a Prága–Bécs útvonalon az Ausztria és Csehország közötti nemzetközi távolsági vasúti személyszállítási szolgáltatások piacán azáltal, hogy megelőzték, akadályozták vagy korlátozták a RegioJetnek az ÖBB távolsági személyszállításra szolgáló használt vasúti kocsijaihoz való hozzájutását.

2. AZ ÜGY LEÍRÁSA

2.1. Az eljárás

(3) 2016. június 28. és július 1. között a Bizottság vizsgálatokat folytatott a ČD (prágai) és az ÖBB (bécsi) létesítményeiben.

(4) A Bizottsághoz ezt követően kérelem érkezett az ÖBB-től a kartellügyek esetében a bírságok alóli mentességről és a bírságok csökkentéséről szóló, 2006. évi bizottsági közlemény (a továbbiakban: engedékenységi közlemény) szerinti bírságcsökkentés iránt.

(5) A Bizottság 2022. június 10-én kifogásközlést fogadott el. 2022. szeptember 14-én az ÖBB benyújtotta a kifogásközlésre adott írásbeli válaszát. 2022. szeptember 30-án az ČD benyújtotta a kifogásközlésre adott írásbeli válaszát. 2022. december 13-án és 14-én mindkét fél a szóbeli meghallgatáson való részvétel útján gyakorolta a meghallgatáshoz való jogát.

(6) A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2024. október 18-án kedvező véleményt nyilvánított.

([1]) HL L 1., 2003.1.4., 1. o. A 411/2004/EK rendelettel (HL L 68., 2004.3.6., 1. o.) módosított rendelet.

2.2. **a jogsértés összefoglalása**

2.2.1. *A tényállás*

(7) A határozat megállapítja, hogy a ČD és az ÖBB a csehországi távolsági vasúti személyszállítási piacon és a Prága és Bécs közötti nemzetközi vasútvonalon fennálló verseny torzítása céljából, a RegioJet kárára, összejátszva manipulálta az ÖBB használt személyszállítási vasúti kocsijainak értékesítésére irányuló eljárásokat.

(8) A felek fő tevékenysége a vasúti személyszállítási szolgáltatások nyújtása Csehországban és Ausztriában, valamint a két ország közötti nemzetközi vasútvonalakon, amelyeken a felek együttműködés keretében közös szolgáltatásokat kínálnak (pl. a Prága–Bécs útvonalon). A jogsértés időszaka alatt a RegioJet a ČD tényleges versenytársa volt Csehországban, és mindkét fél potenciális versenytársa volt a Prága–Bécs útvonalon.

(9) A RegioJet – korlátozott erőforrásokkal rendelkező, kis méretű új belépőként – nagyrészt használt vasúti kocsikra támaszkodott mind a meglévő műveletei során, mind pedig a lehetséges további terjeszkedése tekintetében. Az ÖBB az ausztriai és csehországi vasúti hálózatokkal való műszaki kompatibilitásnak, valamint annak köszönhetően, hogy nagy számú jó minőségű és korszerűen felszerelt (légkondicionált, nagyobb sebességre alkalmas stb.) vasúti kocsival rendelkezett, jelentős forrását képviselte ezeknek a vasúti kocsiknak.

(10) A ČD és az ÖBB megállapodtak abban, hogy intézkedéseket hoznak avégett, hogy korlátozzák a RegioJet hozzájutását az ÖBB használt vasúti kocsijaihoz, amivel azt a tágabb célkitűzést valósították meg, hogy a belföldi távolsági vasúti személyszállítási szolgáltatások csehországi piacán, valamint a Prága–Bécs útvonalon a nemzetközi távolsági vasúti személyszállítási szolgáltatások piacán megakadályozzák a RegioJet piacra lépését és terjeszkedését.

(11) A jogsértés számos versenyellenes tevékenységből állt, amelyekre a jogsértés időszaka alatt került sor, így például:

a) az ÖBB vasútikocsi-értékesítéseinek oly módon történő ütemezése, amelynek következtében csökken a lehetősége annak, hogy a vasúti kocsikat a RegioJet részére értékesítsék;

b) a vasútikocsi-értékesítések oly módon történő manipulálása, hogy a RegioJet helyett a ČD legyen képes beszerezni a vasúti kocsikat;

c) információcsere más ajánlattevők ajánlatairól és érdeklődésének mértékéről; valamint

d) egy esetben, amelynek a tárgyát olyan vasúti kocsik képezték, amelyeket a ČD nem tervezett megvásárolni, megállapodás (a RegioJettől eltérő) megfelelő vevőről.

(12) A felek tudatában voltak annak, hogy az ÖBB használt vasúti kocsijai jelentős inputot jelentettek az új belépő RegioJet számára, valamint hogy a RegioJet az ÖBB vasúti kocsijaihoz való hozzájutásának korlátozása legalább alkalmas a RegioJet terjeszkedésének korlátozására, és ezáltal csökkenti a RegioJet képességét arra, hogy versenyt folytasson a felekkel.

2.2.2. *Jogi értékelés*

(13) A határozat megállapítja, hogy a felek megállapodása és/vagy összehangolt magatartása az EUMSZ 101. cikke (1) bekezdésének egységes és folytatólagos megsértését testesíti meg, valamint az engedékenységi közlemény 1. pontja szerinti kartellt valósít meg.

(14) A határozat a tartalom, a célkitűzések, valamint a jogi és gazdasági háttér alapján megállapítja, hogy a szóban forgó megállapodás és/vagy összehangolt magatartás célja az EUMSZ 101. cikkének (1) bekezdése szerinti versenykorlátozás volt.

2.3. **Korrekciós intézkedések**

(15) A Bizottság a határozatban a bírságokról szóló 2006. évi iránymutatást alkalmazza ([2]).

([2]) Iránymutatás az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról (HL C 210., 2006.9.1., 2. o.).

2.3.1. *A bírság alapösszege*

(16) Az egyes felekre kiszabandó bírság alapösszege a jogsértés tárgyát képező áruk vagy szolgáltatások eladási értéke alapján kerül meghatározásra, és egy változó összeg és egy kiegészítő összeg alkalmazásából ered.

(17) Az eladási érték meghatározásához a Bizottság a feleknek a távolsági személyszállítási piacokon realizált bevételeit veszi figyelembe, ideértve a jegyértékesítésekből származó bevételeket, és a közszolgáltatási kötelezettség teljesítésére vonatkozó szerződésekkel kapcsolatos bevételeket is.

(18) Az érintett földrajzi terület, amelyhez a jogsértés kapcsolódik, két részből áll: egyrészt a Prága–Bécs nemzetközi útvonal, másrészt Csehország teljes területe. Ami az érintett földrajzi terület első részét illeti, a Bizottság az egyes felek eladásai értékének alapjaként az ezen az útvonalon realizált bevételeket használja. Ami az érintett földrajzi terület második részét illeti, a Bizottság az ÖBB eladásai értékének alapjaként is a ČD Csehországban realizált bevételeit veszi alapul, és minden egyes félhez a ČD bevételeinek 50 %-át társítja.

(19) A változó összegre és a kiegészítő összegre mind az ÖBB, mind a ČD esetében külön-külön egy 15 %-os százalékos rátát alkalmaz a jogsértés súlyos jellege miatt.

(20) A Bizottság nem vesz figyelembe enyhítő vagy súlyosbító körülményeket, és nem alkalmaz elrettentési szorzót.

2.3.2. *A forgalom 10 %-os felső határának és az engedékenységi közleménynek az alkalmazása*

(21) Mind az ÖBB-re, mind a ČD-re kiszabott bírság jóval a 2023. évi világpiaci árbevételük 10 %-a alatt marad.

(22) Az engedékenységi közlemény alapján az ÖBB-re kiszabandó bírságot 45 %-kal csökkentették.

3. **KÖVETKEZTETÉS**

(23) A fent említett jogsértésért a következő bírságokat szabták ki:

a) České dráhy, a.s.: 31 940 000 EUR

b) Österreichische Bundesbahnen-Holding Aktiengesellschaft, ÖBB Personenverkehr Aktiengesellschaft, és ÖBB-Technische Services Gesellschaft mbH, együttesen és egyetemlegesen: 16 712 000 EUR